

## 令和5年度

### 劇場・音楽堂等活性化・ネットワーク強化事業

#### (地域の中核劇場・音楽堂等活性化)

### 成果報告書

団 体 名	一般社団法人パペットナビゲート	
施 設 名	人形劇場とらまる座	
助 成 対 象 活 動 名	人材養成事業・普及啓発事業	
内 定 額 ( 総 額 )	2,984	(千円)
	公 演 事 業	0 (千円)
	人 材 養 成 事 業	131 (千円)
	普 及 啓 発 事 業	2,853 (千円)

## 1. 事業概要

### (2) 令和5年度実施事業一覧【人材養成事業】

番号	事業名	主な実施日程	概要 (演目、主な出演者、スタッフ等)	入場者・参加者数(人)	
		主な実施会場		目標値	実績値
1	香川県・東かがわ市アマチュア劇団育成事業	2023年6月3日～ 2024年3月16日	人形劇講座の開催(26回) 上演機会の提供(4公演) 地域内公演の活動支援(3回)	目標値	250
		人形劇場とらまる座 リハーサル室・ほか		実績値	505

※ …新型コロナウイルス感染症の影響があったもの

(3) 令和5年度実施事業一覧【普及啓発事業】

番号	事業名	主な実施日程	概要 (演目、主な出演者、スタッフ等)	入場者・参加者数(人)	
		主な実施会場		目標値	実績値
1	人形劇小作品公演事業 (劇場外公演)	2023年4月1日～ 2024年3月20日	人形劇ミュージアムでの 人形劇小作品公演(257回) 地域イベント人形劇公演(10回)	目標値	8,000
		とらまる人形劇ミュージアム・ほか		実績値	7,062
2	東かがわ市内人形劇巡回 公演事業	2023年9月5日～ 2024年1月12日	演目:「小太郎と龍の石」(60分) 上演:とらまる人形劇団 市内こども園6カ所で上演	目標値	800
		東かがわ市内こども園		実績値	640
3	東かがわ市小学生人形劇 団育成事業	2023年4月25日～ 2024年3月5日	人形劇クラブ活動指導(35回) 人形劇創作「ふしぎな石臼」(20分) 上演活動:4回	目標値	245
		東かがわ市立大内小学校・ほか		実績値	1,059
4	東かがわ市政20周年記念・地域文化会館特別公演事業	2023年8月19・20日	演目:「ピン・ポン」(60分) 上演:座・高円寺 スタッフ:とらまる座スタッフ・他	目標値	260
		東かがわ市交流プラザ		実績値	159

※ …新型コロナウイルス感染症の影響があったもの

## 2. 自己評価

### (1) 妥当性

自己評価
<p>ミッション（社会的役割等）・ビジョンや地域の特性等に基づき、事業が適切に組み立てられ、当初の予定通りに事業が進められていたか。</p>
<p>●<b>人形劇場とらまる座のミッション</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>○人形劇文化の芸術的価値の啓蒙および社会的認知の向上</li><li>○文化的社会包摂の実現</li><li>○人々の「生きる力＝想像力・創造力・コミュニケーション力」の育成</li><li>○地域芸術文化振興の拠点</li><li>○地域特有文化の発信拠点</li></ul> <p>●<b>事業構成</b></p> <p>【<b>人材養成事業</b>】</p> <p>地域特有文化（人形劇）啓蒙の担い手の育成および、地域における人形劇実演団体の創造水準向上に寄与すべく、「東かがわ市内のアマチュア人形劇団の育成事業（人形劇講座の開催、上演機会の提供、地域内公演の活動支援）」を計画。</p> <p>【<b>普及啓発事業</b>】</p> <p>人形劇および舞台芸術文化の啓蒙・地域芸術文化の振興を図り、（１）地域住民や施設来訪者にとっての身近な人形劇公演企画、（２）地域の将来を担う子ども達の「生きる力」の育成および人形劇をツールとしての文化的交流の活性化に寄与する、子ども劇団の育成企画を計画。（１）について①「人形劇小作品公演事業」②「東かがわ市内人形劇巡回公演事業」、（２）について「東かがわ市小学生人形劇団育成事業」を計画。また、当年は〈東かがわ市制・とらまるパペットランド設立 20 周年〉の記念事業として「地域文化会館特別公演事業」を計画。</p> <p>【<b>自己評価</b>】</p> <p>2020 年から続く新型コロナ禍も 2023 年 5 月に 5 類移行～関連政策の撤廃から、ようやく地域の文化活動も本格的に再興の兆しが見えた。当事業についてはいずれも、地域特有の人形劇文化施設の取組みとしてミッション・ビジョン・地域特性に基づき、計画通りに実施。地域芸術文化振興に大きく寄与した。</p>
<p>助成に値する文化的、社会的、経済的意義等が継続して認められるか。</p>
<p>人形劇場とらまる座は、人形劇～子どもの舞台芸術文化の創造・発信拠点として、また、都市部に比しての芸術文化格差が否めない地方地域：東かがわ市～中国四国地方において、日常的に本格的な舞台芸術に触れられる重要な存在となっている。劇場空間と舞台鑑賞機会の意義＝「多種多様な人々が同じ体験を共有する場」という意義が社会包摂の実現に向けても重要視されている中、世代や人種を選ばない魅力をもつ「人形劇の劇場空間」は、コロナ禍において大きく損なわれた「人のつながり＝社会幸福の本質」を回復し、健全な人の営みを取り戻すためにもその意義を増していると考えられる。</p> <p>とらまる座の位置する東かがわ市はもとより、中四国地方においては、運営体制・事業予算規模等の関係上、海外劇団や大型舞台の人形劇公演企画は実施機会に乏しいのが常である。一方で、とらまる座の持つ優れた企画力・現場対応力は、企画中枢機関や劇団からの信頼も厚い。<u>（本年では当助成において不採択となったが）</u>当館の〈公演事業〉：年間 100 回以上の定期劇公演・海外劇団作品等の特別公演企画は、中四国地方においては希少な、優れた舞台芸術：高度な芸術性を有する人形劇プログラムの鑑賞機会として、実施時には地域内外からの鑑賞ファンが多く訪れている。また、アマ劇団の育成（人材養成事業）や多様なアウトリーチ企画を含む地域貢献事業（普及啓発事業）の取組みは、全国的にも希少な人形劇に特化した当地特有の人形劇事業として、地域アピール資源の一端も担っており、当地の流動人口の増加、産業・経済振興を含め地域の活性化にも寄与している。</p>

## (2) 有効性

### 自己評価

目標を達成したか。

#### 【人材養成事業】

##### ●設定目標／目標達成状況

1. 文化施設従事者の育成
2. 芸術創造者の育成
3. 芸術文化創造性に優れた人材の雇用、育成に資するシステムの構成・導入を図る。
4. 人形劇場とらまる座／とらまるパペットランドが、人形劇団および芸術家の創造性刺激・水準向上の場となることを目指す。

(指標 1) アマチュア劇団の創造育成講座開催

当初計画：年間 20 回 / 実施：20 回 達成率：100%

(指標 2) アマチュア劇団の企画力育成講座開催

当初計画：年間 5 回 / 実施：6 回 達成率：120%

(指標 3) 地域内におけるアマチュア劇団の公演を企画制作・公演実施

当初計画：3 か所・3 公演 / 実施：3 か所・5 公演 達成率：133%

##### ●総括

人材養成事業については、当助成対象の取組みをアマチュア劇団の育成に絞っているため、設定目標と指標の意義にやや乖離がある。指標の達成状況としては、当年において新型コロナ禍関連の活動制限政策の撤廃もあり、いずれも当初計画通り、または上回る実績を達成できた。

#### 【普及啓発事業】

##### ●設定目標／目標達成状況

1. 劇場外小作品公演企画の充実を図り、プロ劇団公演を 20 公演以上開催する。→ 27 公演実施。
2. 東かがわ市内人形劇公演事業において観劇対象を拡大し、観客数増加、普及効果・地域公演効果を高める。  
→ 前年度は観客対象：園児のみであったが、今年度は子育て支援センター利用者の観客を動員。
3. 小学生人形劇クラブの活動内容の充実：公演発表機会を拡充する。  
→ 前年度は人形劇カーニバルでの上演のみであったが、今年度はカーニバル上演以外に 3 回の公演を実施。
4. 児童演劇・舞台芸術の普及事業として地域文化会館における特別公演を実施する。  
→ 地域文化会館特別公演を東かがわ交流プラザにて 8 月に 2 公演実施。

(指標 1) 令和 5 年度、人形劇ミュージアムでの小作品公演事業においてプロ劇団公演を 34 回開催する。

また年間観客数を 7,500 人に増加する。

(実績) 人形劇ミュージアムプロ劇団公演 27 回開催 達成率=79.4%

人形劇ミュージアムでの小作品公演 年間観客数 6,391 人 達成率=85.2%

(指標 2) 令和 5 年度、東かがわ市内人形劇公演事業において観客数を 700 人に増加する。

(実績) 当事業観客数 640 人 達成率=91.4%

(指標 3) 令和 5 年度、小学生劇団の公演企画を 5 か所・5 公演に増加する。

(実績) 小学生公演企画…4 か所・4 公演 達成率=80.0%

##### ●総括

本事業は人形劇文化の地域内振興および、芸術文化活動の裾の緒を広げる意義が大きい。設定目標についてはいずれも事業実績として達成した。指標の達成率はいずれも 80~90%にとどまる結果となったが、これは、政策としては新型コロナ禍関連の制限は撤廃されたものの、世間の認識としては完全緩解に至らなかった（夏季に感染拡大がニュースになる／団体・組織等には自主的な活動自粛が継続されている）影響によるものと捉えている。

### (3) 効率性

#### 自己評価

アウトプットに対して、事業期間が適切で、当初の計画通りに進んだか。

#### 【人材養成事業】

「香川県・東かがわ市アマチュア劇団育成事業」として①人形劇講座の開催②上演機会の提供③地域内公演の活動支援（3回）を計画どおりに実施。

#### 【普及啓発事業】

##### ①「人形劇小作品公演事業」

年間での計画通りに実施。…当初計画：280回 / 実績：284回

##### ②「東かがわ市内人形劇巡回公演事業」

当初計画時期に新型コロナ感染拡大があり、延期して実施した。

当初計画：7月上旬～9月中旬に6回実施 / 実績：9月2回、12月3回、1月1回

##### ③「東かがわ市小学生人形劇団育成事業」

年間のクラブ活動指導、人形劇創作、上演活動について年間計画通りに実施。

##### ④「地域文化会館特別公演事業」

当初計画通り、夏休み特別企画として8月に実施。

アウトプットに対して、事業費が適切で、当初の計画通りに進んだか。

#### ●総額

助成対象経費 予算額 7,667,000円 / 決算額 7,859,396円 / 変更額 369,419円 (+2.5%)

#### ◎内訳

##### (人材養成事業)

##### 1. 香川県・東かがわ市アマチュア劇団育成

助成対象経費 当初予算額：311,000円 / 決算額 330,910円 / 変更額 19,910円 (+6.4%)

##### (普及啓発事業)

##### 1. 人形劇小作品公演事業

助成対象経費 当初予算額：3,919,000円 / 決算額 3,594,881円 / 変更額 324,119円 (-8.3%)

##### 2. 東かがわ市内人形劇巡回公演事業

助成対象経費 当初予算額：652,000円 / 決算額 612,000円 / 変更額 40,000円 (-6.1%)

##### 3. 東かがわ市小学生人形劇団育成事業

助成対象経費 当初予算額：470,000円 / 決算額 543,000円 / 変更額 73,000円 (+15.5%)

##### 4. 地域文化会館特別公演事業

助成対象経費 当初予算額：2,315,000円 / 決算額 2,778,605円 / 変更額 463,605円 (+20.3%)

#### 【総括】

小学生劇団育成事業は当初計画より活動指導回数が増加したため経費も増額している。また地域文化会館公演において増額が大きいのは、よりよい鑑賞環境設営を図り機材・スタッフが追加されたことによる。

総額状況が示す通り全体としての事業費設定・執行状況は適切であったと言える。

## (4) 創造性

### 自己評価

地域の文化拠点としての機能を最大限に発揮する優れた事業であった（と認められる）か。

#### ○施設概要

「東かがわ市とらまるパペットランド」は、日常的に(年間100回以上)プロ劇団の人形劇公演を開催する「人形劇場とらまる座」、国内唯一の人形劇の体験型博物館「とらまる人形劇ミュージアム」を有し、舞台芸術ジャンルにおいて、舞台作品鑑賞と実演体験を同時に楽しめる全国でも希少な複合施設であり、国内唯一の人形劇の複合施設(テーマパーク)である。1992年の人形劇場とらまる座の設立から現在に至るまで、とらまるパペットランドの文化事業は人形劇～子どもの舞台芸術文化の創造・発信拠点として、東かがわ市～中四国地方・西日本広域における重要な存在となっている。

#### ○運営特記事項

人形劇場とらまる座の運営は、文字通りの「人形劇専門劇場」としての運営に徹している。

自主事業企画人形劇公演を年間100回以上開催し、地域アマチュア劇団の活動支援関係以外の一般貸館事業はほとんど実施していない。「人形劇専門劇場としての主旨を明確に保持するため、とらまる座は人形劇以外の事業には使用しない」=開設当初に掲げられたこの運営理念と、現館長を筆頭とする常在職員の高度な専門性が、田舎町小劇場の「国内屈指の事業・運営実績を誇る人形劇専門劇場」としての現在を支えている。

また、施設運営のみにとどまらず、アウトリーチ活動などの多岐にわたる地域貢献事業(普及啓発事業)の取り組みは、高度な専門性を有する優れた文化施設運営・地域文化創生事業のモデルとして多方面から注目されている。

#### ○当年の事業実績と社会的意義

本2023年度は「東かがわ市制20周年&とらまるパペットランド設立20周年」を迎える特別記念年間であり、前年(2022年)の「人形劇場とらまる座30周年」「(社)パペットナビゲート設立10周年」「人形劇ミュージアム20周年」を含む2021年～2023年度における3カ年特別プロジェクトの最終年として様々な特別企画を実施した。

(本助成事業では不採択であった)〈公演事業〉では、前年「人形劇場とらまる座30周年」の記念企画よりもさらに公演企画を充実させ、年間110回の定期公演に加えて、5劇団の連続/交流企画公演・海外劇団公演・バレエ団体との他分野共同創作公演・2劇団の合同創作公演・ベビーシアター公演など、人口3万に満たない地方自治体の公立・小規模劇場としてはまさに破格ともいえる特別公演企画を実施した。いずれの作品も非常に芸術性・企画レベルの高いプログラムであり、高度な舞台芸術に触れる機会に乏しい当地域における芸術文化振興に大いに寄与した。また、劇団間の創造交流を兼ねた連続公演企画は創造団体からも賞賛を得ている。当助成にて〈公演事業〉が不採択であったため、本事業について文化中枢機関に公的報告できないことが惜しまれる。

アマチュア劇団育成を主軸とした〈人材養成事業〉および、劇場外公演等のアウトリーチ活動を主とする〈普及啓発事業〉においても、本年度は企画規模を拡大して実施。小学校人形劇クラブの活動においては高齢者施設での公演を3年ぶりに開催し、施設利用者および職員からは「子ども達との交流機会が本当にありがたい」と好評であった。また、地域会館での特別公演企画は、とらまる座以外で子ども(親子)を対象とした本格的な舞台作品公演の開催に乏しい地域柄もあり、観客はもちろん施設職員・行政職員からもその意義を高く評価されている。

地域特有の文化施設を中心に発信されたものを、鑑賞・体験・共有することは、「人と人・人と地域」のコミュニケーション活性の基となり、健全で文化的な地域創生の根幹にあたるものと捉えている。当2023年夏季には感染拡大がニュースになるなどコロナ禍の影響は未だ完全緩解に至らない中ではあったが、地域特有文化施設の記念事業としてこれまでにない企画の制作に取り組み、また、開催に多くの来場者があったことは、地域の芸術文化振興はもとより、地域社会における健全な人の営み・地域活性化にも有意義であった。

## 自己評価

地域の実演芸術等の振興など、地域の文化芸術の発展につながった（と認められる）か。

### ○地域での創造性波及効果

人形劇は、演劇・美術・造形・物語創作・音楽・空間演出等 多要素が集合した総合芸術である。また、「想像力・創造力」＝「生きる力」の感化を真髄とする人形劇文化は、デジタル化・情報化社会の発展とともに人が本来持つアナログの力が衰えつつあることが懸念される現代において、子どもたちにとってはもちろん、大人にとって、社会にとって、心豊かな社会構築のために重要な役割を持った芸術文化である。とらまる座では、子どもから大人まで楽しめる人形劇プログラムに加え、高度・斬新な演出・美術様式・社会的テーマ・ハイレベルの演技といった優れた芸術性で構成された特別公演プログラムも実施している。当施設で企画・実施される多種多様な人形劇プログラムの公演と、芸術文化に触れるきっかけづくりとなる普及事業（地域貢献事業）企画の開催は、人形劇分野のみならず、地域内外のアーティストにおいても創造性刺激・研鑽の機会となっている。

東かがわ市・香川県内の人形劇関連アマチュア劇団は、とらまる座の設立と共に 30 年に及ぶ歴史を持つ。メンバーの高齢化・新規参入困難といった社会情勢から衰退傾向は否めないが、本事業はアマチュア劇団の創造性・活動意欲を刺激・育成し、市民の芸術文化活動の継承に寄与している。近年は、劇団事情により活動場所（稽古場所）の確保に苦勞する劇団が増え、とらまる座内での活動場所無料提供は、劇団の活動継続にも大いに貢献できている。アマチュア劇団への地道な活動支援は、一方で、とらまるパペットランドのサポートスタッフとしての参入を促し、相互に良好な関係を構築しつつ、地域全体の文化活動の活性化にもつながっている。

人形劇は、その普遍性・社会性・総合芸術性を備えた特性を活かし、教育・福祉・子育て・商工観光・文化創造…等、様々な分野と協働できるポテンシャルをもった希少な芸術文化である。また、「とらまるパペットランド」は、人形劇場と体験型博物館を備えた国内唯一の人形劇複合施設（テーマパーク）であり、地域観光資源としての活用価値も高い位置づけにある。そもそも人形劇に特化した事業そのものが他には無い地域特異性の大きなポイントとなっており、本事業の継続・発展により文字通りのオンリーワン地域づくりにつながるものと捉えている。

### ○運営団体の創造性

多彩な劇団の公演プログラムの企画・実施は、自らが人形劇創作および上演を担う当運営団体・スタッフにおいても、創作における構成や美術の構想、人形操演などの創造性刺激に有用なものである。また、大型人形劇の公演では、上演団に付随する外部の舞台スタッフとの協働作業や交流もまた、当スタッフの舞台技術レベルの向上につながっている。企画の面では、2015 年度の事業から海外劇団公演企画を実施するにあたっての関連機関とのパイプが構築され、助成金の活用・機材の整備など、海外劇団企画を毎年の恒例企画とするノウハウを積み上げてきた。また、国内人形劇分野の統括機関である「全国専門人形劇団協議会」の事業企画においても当館の存在および企画力は重要な位置づけに認識されており、さまざまな企画連携が当運営団体の企画運営力の向上にもつながっている。

芸術創造性の向上については、体制向上計画に則り、前 2022 年度より「人形劇創造部門」を設立。プロ劇団活動の経験者を雇用し、将来に向けた創造的事業展開に資する体制を構築。2021～2023 年の特別周年記念プロジェクトおよび普及事業企画における自主制作作品の創作・公演や地域会館公演の企画制作～現場マネジメント、行政から委託を受けた地域キャラクターの人形製作などを手掛け、いずれも好評を博している。



## (5) 持続性

### 自己評価

事業を通じて組織活動が持続的に発展する（と認められる）か。

2012年(平成24年)「劇場、音楽堂等の活性化に関する法律」・2017年(平成29年)「文化芸術基本法」が制定され、地域の文化施設は主体的な芸術文化事業の意義が重要視されるようになった。また、近年では「社会包摂～あらゆる分け隔てのない健全な社会の構築～」の意義も高まっている。人形劇場とらまる座は、人形劇専門劇場として国内屈指の公演実績・活動事業実績を持ち、また、人形劇は、最も普遍的かつ多面的多様性を包含した芸術文化である。

当法人：一般社団法人パペットナビゲートは、2013年度に人形劇場とらまる座(を含む「東かがわ市とらまるパペットランド」)の指定管理者となって以降、国の文化政策の推移とともに、まさに「時代の後押し」を受けて、その事業実績を着実に向上させてきている。とらまる座では、2015年度の事業から関連国際機関との連携が密となり、また毎年海外公演事業を実施してきた過程で主催劇場としての体制・ノウハウを構築してきた。また、とらまる座の持つ優れた企画力・現場対応力は、国内の人形劇を含む芸術創造団体や国際企画中枢機関からの信頼も厚い。企画内容の向上とともに広報戦略も向上させ、特別公演実施時には、東かがわ市～香川県内はもとより、高度な人形劇プログラムの鑑賞機会に乏しい中四国・西日本広域から多くの鑑賞ファンが訪れるようになった。海外劇団公演事業や大型舞台人形劇などの特別公演では、いずれも計画当初の見込みを上回る集客もあり、今後の特別公演企画にも期待が寄せられている。

事業拡充とともに事業費も増大するのは当然であるが、とらまる座の存在と事業意義は行政にも認められており、2018年度の指定管理更新時には指定管理料7.3%増額(3261万→3500万)、2023年度の更新時には9.0%増額(3760万→4100万)となった。また、近年の物価・賃金上昇にともなう事業費の拡大に応じて各種助成金獲得額も年々増額している。これは地域自治体のみならず、芸術文化中枢機関にも広く当館の事業意義が認められていることを示している。

当館では、2021年～2023年度における3カ年計画・特別プロジェクトの様々な特別企画を実施してきた過程を経て、他地域文化施設や運営団体・芸術創造団体との新たなパイプも構築され、人形劇文化と地域の結びつき・地域芸術文化振興・文化による地域創生に寄与する様々な発展的事業プランの実現に向けた知見・ノウハウが蓄積されてきている。次2024年度には当地域の人形劇文化の礎を築いた『とらまる人形劇カーニバル(旧名：レクリエーションと人形劇のカーニバル)』が開催40周年を迎えるにあたり様々な特別企画を計画中である。また国内人形劇界の統括団体である「全国専門人形劇団協議会」「国際人形劇連盟UNIMA日本センター」との連携事業も計画されており、地域の芸術文化中核拠点にとどまらず国内人形劇界の重要拠点としての意義もますます高まっている。

「人形劇場とらまる座(東かがわ市とらまるパペットランド)」は、国内随一の人形劇場(人形劇の専門・複合施設)として、優れた舞台芸術作品および芸術文化振興企画を提供するとともに、これまでの事業に加え、人形劇文化と地域文化の発展につながるべく事業展開(自主創作公演、高齢者対象の人形劇事業、世代間交流事業、多機能型ワークショップ企画、創造団体連携のイベント企画など)を見据えている。地域行政および関連機関・地元住民団体との連携を深め、芸術創造力を地域に還元。地域文化創造の中核劇場としての役割を果たし、将来にわたりユニークな地域創生と地域活性化に寄与する所存である。